

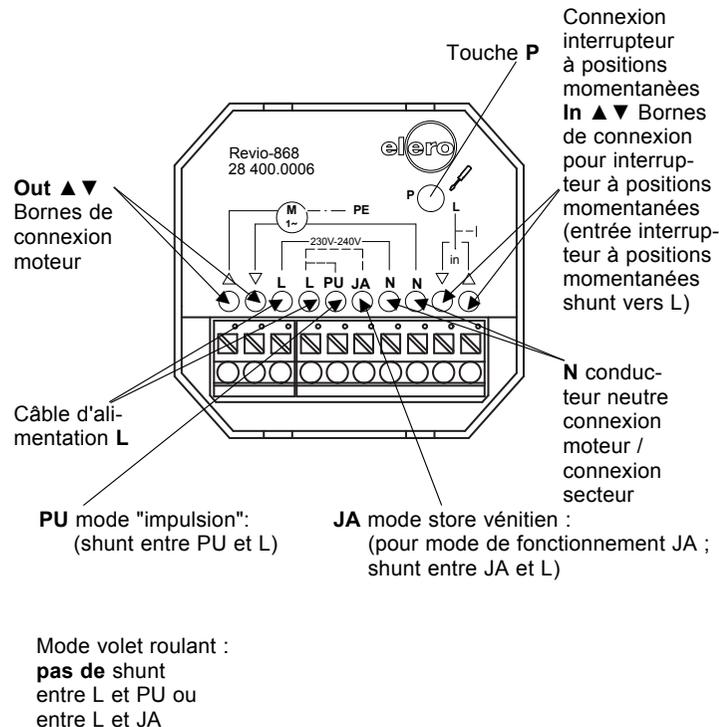
CE 0682

**FR** Instructions d'utilisation (traduction)

Conservez ces instructions d'utilisation !

<b>Explications relatives à l'appareil</b> .....	FR- 3
<b>Consignes de sécurité</b> .....	FR- 4
<b>Exclusion de la responsabilité</b> .....	FR- 4
<b>Étendue de livraison</b> .....	FR- 6
<b>Généralités</b> .....	FR- 6
<b>Utilisation conforme à la destination</b> .....	FR- 6
<b>Exclusion de la responsabilité</b> .....	FR- 6
<b>Indications pour le mode radio</b> .....	FR- 7
<b>Montage / connexion</b> .....	FR- 8
Montage et connexion .....	FR- 8
Connexion moteur tubulaire .....	FR- 9
Connexion moteur pour stores vénitiens .....	FR- 9
Connexion en mode impulsion .....	FR- 9
<b>Utilisation optimale du signal radio</b> .....	FR-10
<b>Contrôle du sens de rotation - sorties de l'appareil</b> .....	FR-10
<b>Explications</b> .....	FR-11
Borne de connexion Out ▲ ▼ .....	FR-11
Shunt pour store vénitien .....	FR-11
Shunt entre PU et L .....	FR-11
Borne de connexion In ▲ ▼ .....	FR-11
Touche P .....	FR-11
<b>Programmation de l'émetteur / du canal</b> .....	FR-12
Mise en service .....	FR-12
Programmation d'émetteurs supplémentaires .....	FR-12
Programmation des positions .....	FR-12
Déplacement en positions .....	FR-12
Effacement des positions / de l'émetteur .....	FR-12
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	FR-13
<b>Mise au rebut</b> .....	FR-13
<b>Indications pour l'identification des erreurs</b> .....	FR-13
<b>Déclaration CE de conformité</b> .....	FR-14

Explications relatives à l'appareil



	<p><b>STOP !</b></p> <p>Le respect des instructions d'utilisation est la condition de base pour un fonctionnement sans dérangement et l'obtention de droits éventuels à la garantie pour les vices.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• C'est pourquoi nous vous prions de lire au préalable ces instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil !</li><li>• Assurez-vous que les instructions d'utilisation sont à la disposition de l'utilisateur sous une forme lisible.</li><li>• L'exploitant doit veiller à la prise en considération et au respect des mesures de protection fondamentales.</li><li>• L'exploitant doit avoir lu et compris l'intégralité des instructions d'utilisation.</li></ul>
--	---

**Exclusion de la responsabilité :**

Le respect des instructions d'utilisation est la condition requise principale pour assurer un fonctionnement sûr du Revio-868 et atteindre diverses propriétés relatives au produit et caractéristiques de performance.

elero GmbH décline toute responsabilité pour les dommages aux personnes, les dommages matériels et les dommages pécuniaires consécutifs à un non-respect des instructions d'utilisation. Dans de tels cas, toute garantie des vices matériels est exclue.

	<p><b>ATTENTION !</b></p> <p><b>Respectez les consignes de sécurité suivantes. Le non-respect peut occasionner des blessures corporelles !</b></p> <p><b>Généralités</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• N'installez jamais et ne mettez jamais en service un produit endommagé.</li><li>• Utilisez exclusivement des pièces d'origine <b>elero</b> non modifiées.</li><li>• Toute ouverture impropre, mise en œuvre non conforme, installation incorrecte ou commande incorrecte de l'appareil entraîne un risque de dommages aux personnes et de dommages matériels.</li><li>• L'appareil contient des pièces qui peuvent être avalées.</li></ul> <p><b>Installation</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Toutes les travaux d'installation doivent être effectués par un électricien qualifié.</li><li>• Ce spécialiste doit disposer des qualifications correspondantes.</li><li>• Lors de l'installation, respectez les conditions locales spécifiques.</li><li>• L'appareil ne peut être commandé que par des personnes ayant pris connaissance des instructions d'utilisation.</li></ul> <p><b>Fonctionnement</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• N'utilisez l'appareil que dans des locaux secs.</li><li>• Si l'installation est commandée par un ou plusieurs émetteurs, l'installation doit toujours rester visible lors du fonctionnement.</li><li>• Gardez les enfants éloignés des systèmes de commandes.</li></ul>
---	---

### Étendue de livraison

Revio-868  
Instructions d'utilisation

### Généralités

Le Revio-868 est un récepteur radio pour montage encastré. Il est destiné à la commande des moteurs 230 V pour volets roulants, stores bannes et stores vénitiens.

### Utilisation conforme à la destination

Le récepteur radio doit exclusivement être utilisé pour commander des volets roulants, des installations de protection solaire et des stores vénitiens équipés de moteurs elero.

Toute autre utilisation, ou utilisation dépassant le cadre décrit ci-dessus, est considérée comme étant non conforme.

La connexion d'appareils d'autres marques ne peut être effectuée qu'après avoir consulté un spécialiste.

Le Revio-868 ne doit pas être utilisé avec un relais de séparation.

### Exclusion de la responsabilité

La société elero GmbH décline toute responsabilité pour :

- utilisations différentes de celles indiquées ci-dessus
- modifications sur l'appareil
- manipulation non conforme

Les caractéristiques techniques se trouvent dans ces instructions d'utilisation.



### ATTENTION !

**Respectez les consignes de sécurité suivantes relatives au mode radio !**

**Utilisez des installations radio uniquement si elles sont autorisées et parfaitement fiables quant à leur fonctionnement.**

- Les installations radio ne peuvent pas être utilisées dans des environnements à facteur accru de dérangement (p.ex. hôpitaux, aéroports ...).
- La radiocommande ne peut être utilisée qu'avec des appareils et installations pour lequel(le)s un dysfonctionnement au niveau de l'émetteur ou du récepteur ne présente aucun danger pour les personnes, animaux ou objets, ou si un tel risque est couvert par d'autres dispositifs de sécurité.

## Montage et connexion

	<b>REMARQUE !</b>
	<p>Avant d'entamer le montage, vérifiez le fonctionnement correct de l'émetteur et du récepteur à l'emplacement souhaité.</p> <p>Le boîtier encastré doit être fixé de telle manière que le perçage ne touche aucune ligne électrique.</p>

## Connexion

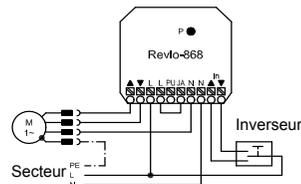
Pour établir un système de commande, reportez-vous au catalogue des automatismes.

	<b>AVERTISSEMENT !</b>
	<p><b>Risque de blessure par électrocution !</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tous les travaux de connexion doivent être réalisés par un électricien qualifié !</li> <li>• L'appareil n'offre qu'une protection du revers de la main, pas de protection de contact.</li> <li>• Ne pliez pas, ne raccourcissez pas ou ne rallongez pas l'antenne.</li> <li>• N'utilisez qu'un outil isolé pour actionner la touche de programmation <b>P</b> (tension de tenue à fréquence industrielle : 4 kV).</li> <li>• Veillez au courant de commutation de l'appareil.</li> </ul>

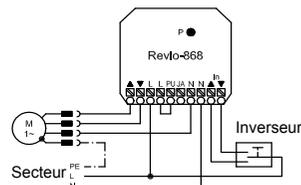
	<b>CONDITION !</b>
	Boîtier encastré, Ø 58 mm, profondeur 60 mm.

1. Installez le Revio-868 dans le boîtier.
2. Connectez les câbles dénudés sans cosse comme suit :

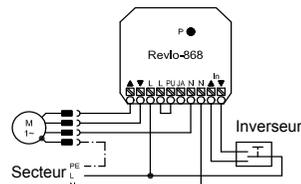
### Connexion moteur tubulaire



### Connexion moteur pour stores vénitiens



### Store vénitien en mode impulsion



### Utilisation optimale du signal radio

- Ne pliez pas l'antenne.
- Ne raccourcissez pas ou ne rallongez pas l'antenne.
- En cas de mauvaise réception, modifiez la position de l'antenne.
- Positionnez l'antenne pour une réception optimale.
- L'antenne ne peut pas toucher des composants métalliques.
- Si plusieurs récepteurs sont utilisés, cela peut causer des perturbations.

	<b>REMARQUE !</b>
	Les installations radio qui émettent sur la même fréquence peuvent provoquer une perturbation de la réception. Il faut noter que la portée du signal radio est limitée d'une part par le législateur, et d'autre part par des mesures liées à la construction.

### Côntrole du sens de rotation - sorties de l'appareil

Contrôlez le sens de rotation par rapport aux sorties après la connexion de l'appareil.

Le premier mouvement automatique en mode de programmation doit s'effectuer dans le sens de la montée/rentree.

Si ce n'est pas le cas, inversez les connexions des sorties.

### Bornes de connexion Out ▲ ▼ pour connexion d'un moteur

Les sorties sont prévues pour la connexion du moteur. Les flèches sur l'appareil indiquent le sens de rotation du moteur.

### Shunt store vénitien entre JA et L

Si vous mettez en place un shunt entre L et la borne JA, vous pouvez commander par impulsions un store vénitien à l'aide du Revio-868. Si vous appuyez sur une touche (montée/descente) pendant plus de 3 secondes, le Revio-868 passe en mode maintenu.

### Shunt entre PU et L

Le Revio-868 peut être utilisé pour une orientation précise des lamelles d'un store vénitien en combinaison avec un moteur. Pour ce faire, ce Revio-868 dispose d'un mode par impulsions. Ceci signifie qu'à chaque appui bref sur la touche de la télécommande, le moteur est actionné pendant toute la durée d'impulsion. Si une durée d'impulsion différente de la durée d'impulsion standard est souhaitée, celle-ci peut être modifiée à l'aide de l'émetteur.

### Bornes de connexion In ▲ ▼ pour interrupteur à positions momentanées

Il est possible de connecter un interrupteur à positions momentanées/inverseur sur les bornes de connexion In ▲ ▼ pour commander le Revio-868. Ainsi, le Revio-868 peut aussi être commandé sans signal radio.

Si le Revio-868 est utilisé pour commander un moteur, un mouvement peut être déclenché par appui sur la touche correspondante pendant un certain temps (au moins 1,8 sec.). Le mouvement est arrêté par un appui bref sur l'une des touches. Appui sur la touche < 300 millisecondes: STOP.

### Touche P

Un appui sur la touche **P** simule une coupure du secteur (nécessaire pour la programmation de l'émetteur).

## Mise en service (connexion d'un moteur tubulaire ou d'un moteur pour stores vénitiens)

<b>!</b>	<b>CONDITION !</b>
	Le Revio-868 est installé. (→ voir chapitre Connexion RM/JA) Les fins de courses doivent être réglés.

Les shunts (connexion moteur tubulaire/moteur pour stores vénitiens/store vénitien en mode impulsion) doivent être mis en place avant la programmation des émetteurs.

- Après rétablissement du courant **ou** par appui sur la touche **P** (au moins 5 secondes) du Revio-868, celui-ci passe en mode de programmation pour une durée de 5 minutes.
- Programmez l'émetteur (→ voir notice de l'émetteur).

### Programmation d'émetteurs supplémentaires

→ voir notice de l'émetteur

### Programmation des positions

→ voir notice de l'émetteur

### Déplacement en positions

→ voir notice de l'émetteur

### Effacement des positions / de l'émetteur

→ voir notice de l'émetteur

## Caractéristiques techniques

Tension nominale	230 - 240 V CA / 50 à 60 Hz
Courant de commutation	3 A
Type de protection	IP 20
Température ambiante admissible	0 à 55 °C
Fréquence	Bande 868 MHz
Type de montage	Boîtier encastré, Ø 58 mm, profondeur 60 mm. Boîtier en applique approprié
Dimensions	L 50 x L 48 x H 27 mm
Nombre maximum d'émetteurs	16 émetteurs

## Mise au rebut

Veillez à respecter les prescriptions locales en vigueur. La mise au rebut doit se faire conformément aux dispositions prévues pour ce type d'appareil.

## Indications pour l'identification des erreurs

Erreur	Cause possible	Remède
Le moteur ne fonctionne pas.	Erreur de connexion.	Vérifiez les connexions.
Le moteur tourne dans le mauvais sens.	Les sens n'ont pas été correctement programmés.	Effacez l'émetteur et programmez-le correctement.
Pas de réception radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'émetteur n'est pas programmé</li> <li>Pas de tension de secteur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Programmez l'émetteur.</li> <li>Rétablissez le courant.</li> </ul>
Mauvaise réception radio	Mauvaise position de l'antenne ou du récepteur.	Modifiez la position de l'antenne ou du récepteur.

## DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Par la présente, nous déclarons que le (les) produit(s) mentionné(s) ci-dessous correspond(ent) aux directives de la Communauté Européenne.

Dénomination

du/des produit/s : **ProLine 2**

- Combio-867 / -868 / -915 sous toutes ses variantes
- Revio-867 / -868 sous toutes ses variantes

Description :

Récepteurs radio unidirectionnels et bidirectionnels pour commander des volets roulants, du stores vénitien et d'autres systèmes de protection solaire ainsi que d'autres actionneurs.

La conformité du (des) produit(s) mentionné(s) avec les exigences essentielles de sécurité est prise en compte par les directives et normes suivantes :

- Directive CEM 2004/108/CE  
EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-2:2006  
EN 61000-6-3:2011, EN 61000-6-4:2011
- Directive Basse Tension 2006/95/CE  
EN 60669-1:2009, EN 60669-2-1:2010
- Directive R&TTE 1999/5/CE  
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1  
ETSI EN 300 220-2 V2.1.2
- Directive RoHS 2011/65/EU

Beuren, 16.01.2013



Ralph Trost  
-Délégué CE-, -Responsable documentation-